

BEITRITTSFORMULAR

Privatperson

« Pour Une Planète Sans Frontières (PUPSF) » (= *Für einen Planeten ohne Grenzen*) hat ein Netzwerk von hundert Ehrenamtlichen, Dolmetschern, Übersetzern und Juristen, die sich für unsere Projekte engagieren, wie zum Beispiel « Ein Dolmetscher für alle », « Ein Dolmetscher in der Schule » und « ein Jurist-Übersetzer für alle », damit jede ausländische Person – allophone Familien, Neuankömmlinge, Asylsuchende, Menschen in sehr prekären Lebenslagen – ungeachtet ihrer Herkunft und ihrer finanziellen Situation, das Recht darauf hat zu verstehen und verstanden zu werden. Im Rahmen unserer verschiedenen Projekte, die wir ins Leben gerufen haben, stellen wir eine juristische, geopolitische und sprachliche Hilfe in vierzig Sprachen bereit.

Dieser Beitritt eröffnet Zugang zu exklusiven Dienstleistungen.

**Informationen über die beitretende Person:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Herr: | Frau: |  |
| Name: |  | Vorname: |
|  |  | Stadt: |
| Beruf: |  | Land: |
| Adresse: |  | Postleitzahl: |
| Email: |  | Tel: |

**Jährliche Beitrittszahlung**

Der Beitritt ist ab Unterzeichnung ein Jahr gültig.

Ich komme meiner jährlichen Beitrittszahlung in Höhe von 30 Euro nach.



Wenn ich Sozialleistungsempfänger oder Empfänger einer Beihilfe für Asylbewerber bin, beträgt die jährliche Beitrittszahlung 15 Euro (*bitte um Vorlage eines Belegs*).

Ich zahle entweder per Kreditkarte über den Mitgliedsbereich auf unserer Seite [www.pouruneplanetesansfrontieres.eu](http://www.pouruneplanetesansfrontieres.eu) oder per Scheck ausgestellt auf « Pour UnePlanète Sans Frontières ». Der Scheck muss mit dem vorliegenden Formular an folgende Adresse geschickt werden:

Pour Une Planète Sans Frontières

14 rue Charles V, 75004 Paris

**Mitglied** des Vereins « PourUnePlanète Sans Frontières » zu sein bedeutet:

* Von der Expertise eines gemeinnützigen Vereins (Gesetz 1901) mit einer über zehnjährigen Erfahrung zu profitieren
* Der Teil einer unserer lokalen Gemeinschaften zu sein, die in mehreren Regionen ansässig sind und Ihnen ermöglichen mit anderen Neuankömmlingen, Juristen und Dolmetschern in Kontakt zu treten, um Ihnen Ihre Integration und das Niederlassen in Frankreich zu erleichtern.

**Vorteile:**

Indem Sie Mitglied von PUPSF werden, profitieren sie von:

* der Unterstützung eines ehrenamtlichen Dolmetschers per Telefon oder einem persönlichen Termin einmal im Monat, vorbehaltlich der Verfügbarkeit des Dolmetschers und des Orts des Termins
* Sonderkonditionen bezüglich der schriftlichen Übersetzung von Dokumenten
* der Möglichkeit per Email, 24h/24h und sieben Tage die Woche, einen Juristen, unterstützt von einem Übersetzer, zu kontaktieren, um Ihre Fragen zu den folgenden Themenbereichen stellen zu können: Visumsbeantragung in Frankreich (Zusammenstellung eines Dossiers und Einsatz von Rechtsmitteln in Falle eines abgelehnten Visums), Hilfe bei Streitfällen des täglichen Lebens (Arbeits- und Sozialversicherungsrecht, Unterbringung und Verbraucherschutz, etc.).
* der Einladung zu von PUPSF organisierten Veranstaltungen.

**Unterschrift**

Der oder die Unterzeichnende verpflichtet sich die jährliche Beitrittszahlung an Pour Une Planète Sans Frontières vorzunehmen, deren Werte zu respektieren und ihren Vorschriften Genüge zu leisten.

Unterschrift: Datum :